

Întocmită în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), anexa II, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878.

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1 Element de identificare a produsului

Denumirea comercială	Ulei Parfumat Honey
Tipul produsului	Amestec — ulei parfumat concentrat pentru uz industrial și profesional
Identificator unic de formulă (UFI)	JE50-V009-900M-GUWT
Nr. de înregistrare REACH	Nu se aplică (amestec)

1.2 Utilizări relevante identificate ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări identificate: materie primă aromatizantă pentru fabricarea de lumânări parfumate, wax melts, difuzoare cu bețișoare, spray-uri de cameră, săpunuri și produse cosmetice, în limitele de concentrație stabilite prin certificatul IFRA al produsului. Destinat exclusiv utilizatorilor profesionali și industriali.

Utilizări contraindicate: nu este destinat consumului uman sau animal, aplicării nediluate pe piele, utilizării în produse alimentare, în țigări electronice sau în orice aplicație neacoperită de certificatul IFRA.

1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizor	ERFELLO STORE S.R.L.
Sediu social	Calea Plevnei nr. 145B, bl. 3, et. 8, ap. 3085, sector 6, 010243 București, România
Nr. Reg. Com. / C.I.F.	J2019001809408 · RO40630552
Telefon	+40 737 750 112
E-mail persoană competentă	office@erfello.com
Site web	www.erfellostore.ro

1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

ERFELLO STORE S.R.L.	+40 737 750 112
Informare toxicologică	Institutul Național de Sănătate Publică — Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică: +40 21 318 36 06 (luni-vineri, 08:00–15:00)
Serviciul unic de urgență	112 (permanent)

Amestecul este notificat organismului desemnat conform anexei VIII la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008; codul UFI de la punctul 1.1 este indicat pe eticheta produsului.

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]:

Clasa și categoria de pericol	Cod	Fraza de pericol
Sensibilizarea pielii, categoria 1 (Skin Sens. 1)	H317	Poate provoca o reacție alergică a pielii.

2.2 Elemente pentru etichetă



Cuvânt de avertizare: **Atenție**

Fraze de pericol

- **H317** – Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Fraze de precauție

- **P272** – Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată din locul de muncă.
- **P273** – Evitați dispersarea în mediu.
- **P280** – Purtați mănuși de protecție, îmbrăcămintă de protecție, echipament de protecție a ochilor și a feței.
- **P302+P352** – ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.
- **P305+P351+P338** – ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
- **P310** – Sunați imediat la un centru de informare toxicologică sau un medic.
- **P321** – Tratament specific (a se vedea instrucțiunile de pe această etichetă).
- **P333+P313** – În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.
- **P363** – Spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de reutilizare.
- **P391** – Colectați scurgerile de produs.
- **P501** – Aruncați conținutul și recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor periculoase, conform reglementărilor naționale.

2.3 Alte pericole

Amestecul nu îndeplinește criteriile PBT sau vPvB conform anexei XIII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006.

Clasificarea din această fișă se referă la uleiul parfumat concentrat, livrat ca materie primă. În produsul finit (lumânare, wax melt, difuzor), uleiul se folosește diluat, în limitele certificatului IFRA, iar produsul finit are propria clasificare, de regulă mult mai blândă.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2 Amestecuri

Amestec de substanțe parfumante. Sunt indicate componentele care contribuie la clasificarea amestecului:

Denumirea componentului	Identificatori	Concentrație	Clasificare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008
Phenylacetic acid	CAS 103-82-2 CE 203-148-6 REACH 01-2119972944-22	10 – 15 %	Eye Irrit. 2; H319
Phenylethyl alcohol	CAS 60-12-8 CE 200-456-2 REACH 01-2119963921-31	8 – 10 %	Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319
Benzoin gum	CAS 9000-72-0 CE 232-556-7	4 – 5 %	Skin Sens. 1; H317
Gurjun balsam	CAS 8030-55-5 CE 232-444-8	4 – 5 %	Asp. Tox. 1; H304 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410
Phenethyl acetate	CAS 103-45-7 CE 203-113-5 REACH 01-2119976340-38	4 – 5 %	Eye Dam. 1; H318
Phenethyl phenylacetate	CAS 102-20-5 CE 203-013-1 REACH 01-2120104570-72	4 – 5 %	Aquatic Chronic 2; H411
Benzyl benzoate	CAS 120-51-4 CE 204-402-9 REACH 01-2119976371-33	3,95 – 4,95 %	Acute Tox. 4; H302 Aquatic Chronic 2; H411
Coumarin	CAS 91-64-5 CE 202-086-7 REACH 01-2119949300-45	2 – 3 %	Acute Tox. 4; H302 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 3; H412
Vanillin	CAS 121-33-5 CE 204-465-2 REACH 01-2119516040-60	1 – 2 %	Eye Irrit. 2; H319
1,3,4,6,7,8-Hexahydro-4,6,6,7,8,8-hexamethylcyclopenta-gamma-2-benzopyran (Musk)	CAS 1222-05-5 CE 214-946-9 REACH 01-2119488227-29	0,07 – 1,07 %	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410
6-Acetyl-1,1,2,4,4,7-hexamethyltetraline (Tonalide)	CAS 1506-02-1 CE 216-133-4 REACH 01-2119539433-40	0,02 – 1,02 %	Acute Tox. 4; H302 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410
Isobutyl salicylate	CAS 87-19-4 CE 201-729-9	0,05 – 0,15 %	Acute Tox. 4; H302 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411

Denumirile, numerele de identificare, intervalele de concentrație (% masă) și clasificarea componentelor sunt redată așa cum apar în secțiunea 3 a fișei producătorului; factorii M sunt indicați acolo unde producătorul îi precizează. Textul integral al frazelor de pericol este redat în secțiunea 16. Compoziția completă a amestecului a fost transmisă organismului desemnat conform anexei VIII la Regulamentul CLP.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Inhalare: scoateți persoana afectată la aer curat și mențineți-o în repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație. Dacă simptomele persistă, solicitați asistență medicală.

Contact cu pielea: îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată. Spălați zona afectată din abundență cu apă și săpun. Dacă apare o iritație sau o erupție cutanată, consultați medicul.

Contact cu ochii: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritația oculară persistă, consultați medicul.

Înghițire: clătiți gura cu apă. NU provocați vomă. Nu administrați nimic pe cale orală unei persoane inconștiente. Solicitați asistență medicală și prezentați această fișă.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Contactul repetat cu pielea poate produce sensibilizare, manifestată prin roșeață, mâncărime sau erupție cutanată la expunerile ulterioare; inhalarea prelungită a vaporilor în spații neventilate poate produce dureri de cap și greață.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament simptomatic. Nu se cunoaște un antidot specific. Prezentați medicului această fișă cu date de securitate și codul UFI de la punctul 1.1.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Adecvate: spumă rezistentă la alcool, dioxid de carbon, pulbere chimică uscată, ceață de apă.

Neadecvate: jet de apă sub presiune — poate împrăștiia incendiul.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Lichid combustibil. La ardere incompletă se pot degaja monoxid de carbon, dioxid de carbon și alți produși de descompunere iritanți.

5.3 Recomandări destinate pompierilor

Purtați aparat de respirat autonom și echipament de protecție complet. Răciți cu apă recipientele expuse focului. Nu permiteți apei de stingere să ajungă în canalizare sau în cursurile de apă.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Îndepărtați sursele de aprindere. Asigurați ventilație adecvată. Evitați inhalarea vaporilor și contactul cu pielea și ochii. Purtați echipamentul de protecție indicat în secțiunea 8. Atenție: suprafețele devin alunecoase.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Nu permiteți produsului să ajungă în canalizare, în sol sau în apele de suprafață. În caz de deversare importantă în mediu, anunțați autoritatea competentă.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Absorbiți cu material inert (nisip, vermiculit, pământ de diatomee) și colectați în recipiente închise, etichetate, pentru eliminare. Curățați suprafața cu detergent și apă.

6.4 Trimiteri la alte secțiuni

A se vedea secțiunile 8 și 13.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Evitați flăcările deschise și alte surse de aprindere, inclusiv echipamente electrice neprotejate. Nu supuneți produsul la temperaturi inutile de ridicate în timpul procesării. Mențineți ventilație adecvată la locul de muncă. Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul utilizării. Respectați o igienă personală riguroasă; spălați-vă pe mâini după manipulare.

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

A se depozita în recipiente închise, de preferință pline, în locuri răcoroase, uscate și bine ventilate, ferite de lumina directă a soarelui și de surse de căldură. A se păstra departe de acizi tari, baze și agenți oxidanți. Nu reutilizați recipientul gol. Termen de valabilitate recomandat: 24 de luni de la livrare, în ambalajul original nedesigilat.

7.3 Utilizare finală specifică

Materie primă aromatizantă. A se utiliza conform bunelor practici de fabricație, în limitele de concentrație din certificatul IFRA aferent produsului.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1 Parametri de control

Nu sunt stabilite valori-limită naționale de expunere profesională pentru amestec ca atare. Pentru componenții individuali se aplică, dacă este cazul, valorile din H.G. nr. 1218/2006 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți chimici.

8.2 Controale ale expunerii

Controale tehnice: ventilație locală prin aspirație la punctele de dozare și de amestecare. Nu procesați la temperaturi inutile de ridicate.

Protecția respiratorie: în mod normal nu este necesară dacă ventilația este adecvată. Când ventilația este insuficientă sau la formarea de aerosoli, folosiți mască cu filtru pentru vapori organici (tip A, cod de culoare maro) conform EN 14387.

Protecția mâinilor: mănuși de nitril conform EN ISO 374-1; a se respecta timpul de străpungere indicat de producătorul mănușilor. Schimbați mănușile la primul semn de contaminare.

Protecția ochilor: ochelari de protecție cu apărători laterale conform EN 166.

Protecția pielii: îmbrăcăminte de lucru cu mâneci lungi. Îmbrăcămintea de lucru contaminată nu trebuie scoasă din locul de muncă.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Proprietate	Valoare
Aspect	Lichid uleios, de la portocaliu la maroniu
Miros	Caracteristic
Pragul de miros	Nu există date disponibile
Punct de topire/punct de îngheț	Nu există date disponibile
Punct de fierbere sau punct inițial de fierbere și interval de fierbere	Nu există date disponibile
Inflamabilitate	Nu există date disponibile
Limita inferioară de explozie	Nu există date disponibile
Limita superioară de explozie	Nu există date disponibile
Punct de aprindere	între 70,0 °C și 100,0 °C
Temperatura de autoaprindere	Nu există date disponibile
Temperatura de descompunere	Nu există date disponibile
pH	Nu există date disponibile
Vâscozitate cinematică	Nu există date disponibile
Solubilitate în apă	Insolubil (10 %)
Solubilitate în alți solvenți	Solubil (10 %) în alcool etilic
Coeficient de partiție n-octanol/apă (valoare logaritmică)	Nu există date disponibile
Presiunea de vapori	Nu există date disponibile
Densitate	Nu există date disponibile
Densitatea vaporilor	Nu există date disponibile
Caracteristicile particulelor	Nu se aplică (lichid)

9.2 Alte informații

Alte caracteristici de securitate și informații privind clasele de pericol fizic, conform fișei producătorului:

Proprietate	Valoare
Indice de refracție (25 °C)	1,514 – 1,524

Datele din secțiunea 9 provin din fișa producătorului amestecului parfumat (HONEY - PRIME RANGE, din 20/09/2021). Valorile însoțite de un număr CAS sunt indicate de producător pentru componentul respectiv, nu pentru amestec.

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute pericole de reactivitate. Nu reacționează cu apa.

10.2 Stabilitate chimică

Stabil în condițiile de manipulare și depozitare indicate în secțiunea 7.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt de așteptat în condițiile prevăzute.

10.4 Condiții de evitat

Temperaturi apropiate sau superioare punctului de aprindere, surse de aprindere, scântei, flăcări. Nu încălziți recipiente închise. Lumina directă a soarelui.

10.5 Materiale incompatibile

Acizi tari, baze tari, agenți oxidanți puternici.

10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu sunt de așteptat în condițiile prevăzute. La ardere: monoxid de carbon, dioxid de carbon și produși organici de descompunere.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Fișa producătorului nu indică estimări ale toxicității acute pentru amestec.

Valori de toxicitate acută disponibile pentru componenți:

Denumirea componentului	Nr. CAS	Parametru	Valoare	Sursa
Phenylethyl alcohol	60-12-8	LD50 (orală)	1790 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec
Phenylethyl alcohol	60-12-8	LD50 (cutanată)	790 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec
Phenethyl acetate	103-45-7	LD50 (orală)	3670 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec
Phenethyl acetate	103-45-7	LD50 (cutanată)	6210 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec
Benzyl benzoate	120-51-4	LD50 (orală)	1700 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec
Benzyl benzoate	120-51-4	LD50 (cutanată)	4000 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec
Coumarin	91-64-5	LD50 (orală)	293 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec
Vanillin	121-33-5	LD50 (orală)	1580 mg/kg	fișa aceluiași producător pentru alt amestec

Clasele de pericol pentru sănătate atribuite amestecului:

- Sensibilizarea pielii, categoria 1: **H317** – Poate provoca o reacție alergică a pielii.

Pentru clasele de pericol care nu sunt menționate, amestecul nu îndeplinește criteriile de clasificare pe baza datelor disponibile.

11.2 Informații privind alte pericole — proprietăți de perturbare endocrină

Fișa producătorului nu identifică componenți cu proprietăți de perturbare endocrină.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1 Toxicitatea

Amestecul nu este clasificat ca periculos pentru mediul acvatic. Nu au fost efectuate teste ecotoxicologice pe amestec ca atare.

12.2 Persistența și degradabilitatea

Nu s-au determinat pentru amestec.

12.3 Potențialul de bioacumulare

Nu s-a determinat pentru amestec.

12.4 Mobilitatea în sol

Produsul este insolubil în apă. Mobilitatea în sol nu a fost determinată.

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Amestecul nu îndeplinește criteriile PBT sau vPvB conform anexei XIII la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006.

12.6 Proprietăți de perturbare endocrină

Fișa producătorului nu identifică componenți cu proprietăți de perturbare endocrină relevante pentru mediu.

12.7 Alte efecte adverse

Nu sunt cunoscute alte efecte adverse.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Nu eliminați produsul în canalizare sau în mediu. Predați deșeurile de produs și ambalajele contaminate unui operator autorizat pentru colectarea și tratarea deșeurilor, conform Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor.

Cod de deșeu propus (Decizia 2014/955/UE), de confirmat de generatorul deșeurilor în funcție de proveniență: **16 03 05*** — deșeuri organice cu conținut de substanțe periculoase (produs neutilizat). Ambalaje contaminate: **15 01 10*** — ambalaje care conțin reziduuri sau sunt contaminate cu substanțe periculoase.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Produsul nu este clasificat ca marfă periculoasă pentru transportul rutier și feroviar (ADR/RID), maritim (IMDG) sau aerian (ICAO-TI/IATA-DGR).

14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

Nu se aplică.

14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

Nu se aplică.

14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Nu se aplică.

14.4 Grupul de ambalare

Nu se aplică.

14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

Nu se aplică.

14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

A se transporta în ambalaje închise etanș, în poziție verticală, asigurate împotriva răsturnării.

14.7 Transport maritim în vrac

Nu se aplică — produsul nu se transportă în vrac.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice pentru substanța sau amestecul în cauză

- Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), cu modificările ulterioare
- Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), cu modificările ulterioare, inclusiv anexa VIII
- Regulamentul (UE) 2020/878 de modificare a anexei II la REACH
- Standardele IFRA, amendamentul 51 — produsul este însoțit de certificat de conformitate IFRA
- H.G. nr. 1218/2006 privind cerințele minime de securitate și sănătate în muncă pentru expunerea la agenți chimici
- Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 92/2021 privind regimul deșeurilor; Directiva 2008/98/CE privind deșeurile

15.2 Evaluarea securității chimice

Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice pentru acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Indicarea modificărilor: versiunea 2.0 din 14.09.2026 înlocuiește versiunea 1.0 din 10.09.2026. Toate secțiunile au fost revizuite pe baza fișei actuale a producătorului: compoziția (secțiunea 3) redă intervalele de concentrație, numerele de identificare, clasificarea completă și factorii M ai componentelor; clasificarea și elementele pentru etichetă (secțiunea 2), măsurile de prim ajutor (4), proprietățile fizico-chimice (9), informațiile toxicologice (11) și ecologice (12), eliminarea (13) și transportul (14) au fost actualizate în consecință.

16.1 Textul integral al frazelor de pericol menționate în secțiunile 2 și 3

- **H302** – Nociv în caz de înghițire.
- **H304** – Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
- **H317** – Poate provoca o reacție alergică a pielii.
- **H318** – Provoacă leziuni oculare grave.
- **H319** – Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **H400** – Foarte toxic pentru mediul acvatic.
- **H410** – Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
- **H411** – Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
- **H412** – Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

16.2 Abrevieri și acronime

ADR — Acordul european privind transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase · ATE — estimarea toxicității acute · CAS — Chemical Abstracts Service · CE/EC — numărul Comunității Europene · CLP — Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 · CMR — cancerigen, mutagen sau toxic pentru reproducere · IATA-DGR — reglementările IATA privind mărfurile periculoase · ICAO-TI — instrucțiunile tehnice OACI · IMDG — codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase · IFRA — International Fragrance Association · LC50 — concentrația letală pentru 50 % din populația testată · LD50 — doza letală pentru 50 % din populația testată · PBT — persistent, bioacumulativ și toxic · REACH — Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 · RID — regulamentul privind transportul feroviar internațional al mărfurilor periculoase · SVHC — substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită · UFI — identificator unic de formulă · vPvB — foarte persistent și foarte bioacumulativ

Clasele de pericol prescurtate în secțiunile 2 și 3: Acute Tox. 4 – Toxicitate acută (orală), categoria 4 · Aquatic Acute 1 – Periculos pentru mediul acvatic — pericol acut, categoria 1 · Aquatic Chronic 1 – Periculos pentru mediul acvatic — pericol cronic, categoria 1 · Aquatic Chronic 2 – Periculos pentru mediul acvatic — pericol cronic, categoria 2 · Aquatic Chronic 3 – Periculos pentru mediul acvatic — pericol cronic, categoria 3 · Asp. Tox. 1 – Pericol prin aspirare, categoria 1 · Eye Dam. 1 – Lezarea gravă a ochilor, categoria 1 · Eye Irrit. 2 – Iritarea ochilor, categoria 2 · Skin Sens. 1 – Sensibilizarea pielii, categoria 1

16.3 Surse de date

Clasificarea, compoziția și datele fizico-chimice provin din fișa cu date de securitate a producătorului amestecului parfumat (HONEY - PRIME RANGE, din 20/09/2021). Pentru componentii fără valori în această fișă, valorile de toxicitate acută din secțiunea 11 provin din fișele aceluiași producător pentru alte amestecuri care conțin aceiași componente, identificați prin numărul CAS, și sunt marcate ca atare în coloana Sursa.

16.4 Mențiuni

Informațiile din prezenta fișă se bazează pe cunoștințele disponibile la data revizuirii și descriu produsul exclusiv din punctul de vedere al cerințelor de securitate. Ele nu constituie o garanție a proprietăților produsului. Utilizatorul are obligația de a evalua adecvarea produsului pentru aplicația proprie și de a respecta legislația aplicabilă, inclusiv obligațiile proprii de clasificare și etichetare pentru produsul finit pe care îl pune pe piață.